



## БИБЛИЯ ЗА ДЕЦА

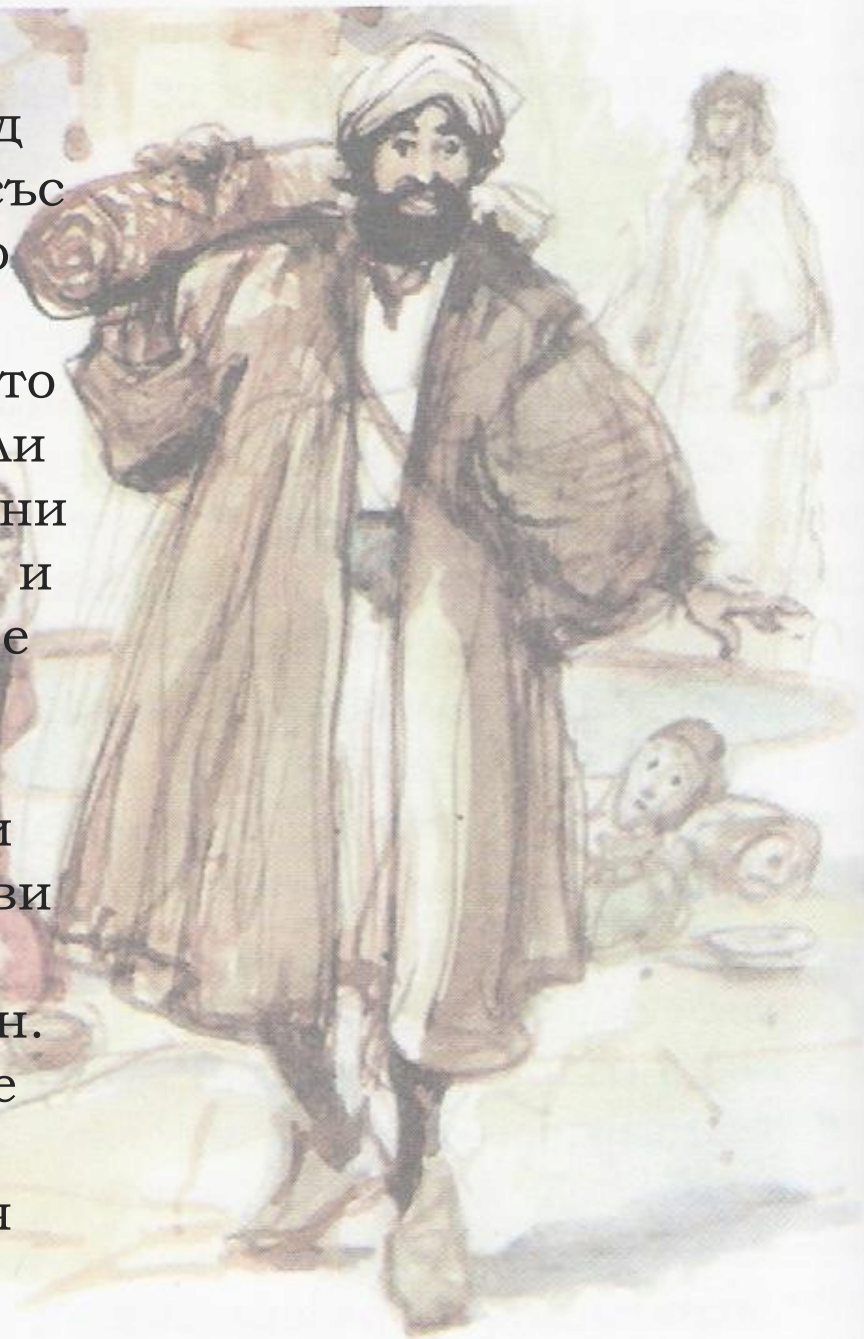
УЧЕБНО ПОМАГАЛО ПО РЕЛИГИЯ ЗА НАЧАЛЕН КУРС  
ПРЕВОД ОТ РУСКИ ЕЗИК ДИМИТРИНА ГЕРГОВА, МИХАИЛ КАТЕРИНСКИ

ПРИ ЩРАКВАНЕ С МИШКАТА СЕ ПОЯВЯВА ТЕКСТ И СЕ СМЕНЯ СЛАЙДА

*От Иоанна свето Евангелие,  
глава 5*

**ИЗЦЕЛЕНИЕТО НА БОЛНИЯ  
ВЪВ ВИТЕЗДА**

В Йерусалим имало голям празник. Тези дни много народ дошъл в града. Дошъл и Иисус със Своите ученици. В храма било многолюдно. Но не по-малко народ се събрал и в банята, която се наричала Витезда. Тук лежали много хора, страдащи от различни болести. Имало и слепи, и куци, и парализирани, които изобщо не можели да ходят. Всички те чакали да се спусне от небето Ангел Господен и да раздвижи водата. Онзи, който влезел първи в такава вода, оздравявал веднага, от каквото и да е болен. Разбира се, парализираните не можели сами да се спуснат в басейна: нужна им била нечия помощ.



Много хора дошли, за да видят болните. Но този ден бил сабат - така се казва събота на иврит /староеврейски език/. Тогава евреите не работят, затова в банята нямало хора, които да се грижат за болните.

Иисус също дошъл с учениците си във Витезда, за да види болните. Той вървял между тях и внимателно оглеждал всички.

Изведнъж спрял пред един човек, който бил парализиран и лежал отдавна тук, върху своята постелка. А за постелка му служела сламена рогозка, просната направо върху камъните.



Парализираният не познавал Иисуса, но Иисус го знаел. Този човек бил на около 38 години и от много време боледувал.

Иисус попитал: „Искаш ли да оздравееш?“ Човекът, разбира се, искал да оздравее, да ходи и да работи, и отговорил много тъжно: „Да, Господи, аз искам да оздравея. Но няма кой да ме спусне в басейна. Аз не мога да ходя и когато допълзя до басейна, там има вече някой друг.“ Иисус казал: „Стани, вземи си одъра и ходи!“



И какво, мислите, се случило?  
Парализираният веднага  
оздравял. Краката отново  
започнали да го слушат, той  
станал и тръгнал... Грабнал  
щастлив постелката си, навил я  
на руло, метнал я на гръб и  
напуснал банята. Само едно  
забравил да направи: забравил  
да благодари на Исуса за  
изцелението си.

Но ти си спомняш, този ден бил  
сабат. Евреите не работят, те си  
почиват, на тях им е забранено  
да носят на гръб каквото и да  
било. Човекът излязъл от банята  
и тръгнал из града, носейки  
постелката си.



Другите евреи започнали да му викат: „Нима си забравил, че днес е сабат? Не бива в този ден да носиш постелката си!" Всички в града познавали този човек, всички помнели, че от много години лежи парализиран. Но евреите били възмутени, защото носел в сабат на гърба си своята постелка, и дори не обърнали внимание на станалото чудо - той бил напълно излекуван и вървял.

Оздравелият повтарял: „Този, който ме излекува, каза: „Вземи одъра си и ходи." Тогава хората започнали да го питат: „Кой те излекува?" „Не зная" -отговарял човекът, вървейки към храма, за да благодари на Бога за своето изцеление.



По същото време Иисус също дошъл в храма, видял там човека, приближил до него и му казал: „Ето, ти оздравя. Недей да грешиш вече, за да не ти се случи нещо по-лошо.“ И човекът изведнъж разбрал, че Иисус го е изцелил. Бързо побягнал той навън и започнал да говори на всички: „Това е Иисус! Иисус ме излекува!“ Евреите много добре знаели кой е Иисус, нали Той прогонила търговците от храма! Те отдавна Му се сърдели за това дело. А сега се разсърдили още повече. Нали в сабат не бивало нищо да се прави, даже да се лекуват болни!



И те отишли в храма. Като видели там Иисус, решили да Го хванат и да Го убият. Но Иисус им казал: „Това, което твори Моят Баща, творя го и Аз.“ И действително е така. Нали Бог се грижи за хората през всички дни - и в сабат също? В сабат също свети слънцето и расте тревата. За всичко това се грижи Бог. Иисус Христос е Син Божи. В сабат Бог се труди на небето, а Неговият Син - на земята.





Евреите не повярвали, че Иисус е Син Божи, и още повече Му се разсърдили. Но Иисус казал истината: Той е Син Божи и може да изцелява болните дори и в сабат.

КРАЙ

ИЗГОТВЕНО ОТ БИБЛИОТЕКА  
"ПРАВОСЛАВНО  
ХРИСТИЯНЧЕ"

